

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

## **ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

Рабочая программа дисциплины

45.05.01 - Перевод и переводоведение  
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Уровень высшего образования: специалитет

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2024

## **ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

Рабочая программа дисциплины

### **Составители:**

к. филол. наук, доцент *С. М. Евграфова*

### **Ответственный редактор:**

д. филол. наук, профессор *И. А. Шаронов*

Ответственный редактор:

д.ф.н., PhD in English, заслуж. проф. РГГУ, проф. кафедры теории и практики перевода  
Н.И. Рейнгольд

**УТВЕРЖДЕНО**

Протокол заседания кафедры теории и практики перевода

№ 6 от 15.03.2024

## Оглавление

|   |           |
|---|-----------|
| 1. Пояснительная записка.....   | 4         |
| <b>1.1. Цель и задачи дисциплины.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....</b>          | <b>4</b>  |
| <b>1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....</b>   | <b>4</b>  |
| 2. Структура дисциплины.....  | 5         |
| 3. Содержание дисциплины.....   | 6         |
| 4. Образовательные технологии.....  | 11        |
| 5. Оценка планируемых результатов обучения.....   | 12        |
| <b>5.1 Система оценивания.....</b>  | <b>13</b> |
| <b>5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине.....</b>   | <b>13</b> |
| <b>5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....</b> | <b>14</b> |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....   | 22        |
| <b>6.1 Список источников и литературы.....</b>  | <b>22</b> |
| <b>6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....</b>  | <b>23</b> |
| <b>6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....</b>   | <b>23</b> |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....  | 23        |
| 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....                              | 24        |
| 9. Методические материалы.....  | 25        |
| <b>9.1 Планы семинарских занятий.....</b>   | <b>25</b> |
| Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....   | 25        |

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Предмет** курса – язык как система и как структура, основные идеи и методы исследования, используемые при его изучении.

**Цель** курса – ознакомить студентов с основными задачами, которые стояли перед лингвистикой раньше и стоят сейчас, и показать, какими понятиями и методами исследования оперирует современная лингвистика при описании языка.

**Задачи** курса:

- сформировать у студентов представление о месте и роли языкознания в ряду других филологических и смежных дисциплин; об основных исторически сложившихся школах изучения языка, о проблемах, стоявших и стоящих перед лингвистами;
- ознакомить студентов с понятийно-терминологическим аппаратом лингвистики, приобщить их к самостоятельному чтению лингвистической литературы, показать возможности использования метаязыка лингвистики и лингвистических методов в смежных гуманитарных областях
- раскрыть перед студентами суть системного и структурного подхода к описанию языка, с основными методами и приёмами лингвистического анализа текста на разных уровнях его представления;
- научить студентов пользоваться справочниками, словарями и базами данных, как печатными, так и электронными;
- научить студентов использовать сведения о системных и структурных особенностях языка при изучении конкретных языков;
- привить студентам уважение ко всем языкам и культурам, раскрыть ценность любого языка как достояния Земли и человечества.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция   | Индикаторы достижения компетенций   | Результаты обучения  |
|---|---|--|
| УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов | <i>Знать:</i> возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы.<br><i>Уметь:</i> проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.<br><i>Владеть:</i> оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата. |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.</p> | <p><i>Знать:</i> важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.<br/> <i>Уметь:</i> устанавливать приоритеты собственной деятельности, выстраивая планы их достижения.<br/> <i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p> |
|--|---|--|

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Общее языкознание» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Теория перевода», «Практическая стилистика русского языка и культура речи», «Лингвострановедческие аспекты перевода».

### 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часа (ов).

#### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|---------------------|------------------|
| 2       | Лекции              | 22               |
| 2       | Семинарские занятия | 20               |
| Всего:  |                     | 42               |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часа(ов), промежуточная аттестация (экзамен) 18 академических часов.

### 3. Содержание дисциплины

| № | Наименование раздела дисциплины                              | Содержание  |
|---|--|---|
| 1 | <b>Объект изучения лингвистики: язык, речь, коммуникация</b> | <p>Языкознание как часть филологии и как самостоятельная дисциплина: от изучения письменных, и в первую очередь религиозных, литературных, исторических и философских текстов, к изучению структуры языка вообще. Языкознание в поисках своего объекта.</p> <p>Коммуникация как особенность биосоциальных существ: использование мимики, жестов и звуков для выражения эмоций и передачи социально значимой информации. Вербальная и невербальная коммуникация у человека; становление речевой коммуникации у ребенка. Эмотивная, фатическая и коммуникативная функции языка. Становление номинативной функции языка; понятие языкового знака.</p> <p>Речь и язык. Ф. де Соссюр о языке, речи и речевой деятельности. Язык как основной объект изучения лингвистики: язык и языки, их описание. Неразрывность языка и речи при изучении реального речевого материала: исследования звучащей речи, онтолингвистика, изучение идиолектов и языка художественной литературы.</p> <p>Психологи о речи. Вербальные способности человека и освоение языка; непрерывное развитие речи. Невербальное и вербальное мышление. Множественность поликодовых ассоциаций; слово как «живой поликодовый гипертекст» (А.Залевская). Язык как вторая сигнальная система в сопоставлении с языковым знаком. Роль языка в познании мира: когнитивная и «транспортирующая» функции языка.</p> <p>Языковой материал как источник знаний о языке. Многообразие представлений о тексте: тексты литературные, письменные и устные, текст как связное высказывание, текст как структура, текст как последовательность символов и др. Представление о дискурсе. Осмысление и интерпретация текста; контекст, конситуация, личные и социальные смыслы.</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   |  | <p>Язык как социальное явление. Социальная дифференциация языка: профессиональные языки и жаргоны, возрастные группы и их язык, территориальная дифференциация языка (диалекты, говоры, особенности речи в различных городах и проч.). «Свои / чужие» в коммуникации и речи; вербальные и невербальные средства реализации социальных кодов.</p> <p>Коммуникация и цивилизация: от появления письменности до современных технологий; влияние коммуникационных технологий на речь и язык. Литературные языки. Значения и смыслы. Лингвокультурология. Освоение литературного языка как отказ от спонтанности высказывания. Языковая рефлексия и саморедактирование в становлении компетентного носителя языка; от компетентного овладения родным языком к профессиональному. Профессионализм в овладении чужими языками.</p>   |
| 2 | <p><b>Формирование языкознания как науки. Основные этапы истории языкознания. Современные проблемы теории языка. Изменение метаязыка лингвистики</b></p> | <p>Причины возникновения интереса к изучению и описания языка: сохранение, правильное воспроизведение и толкование сакральных текстов, обучение языку в империях. Изучение языка и возникновение письменности в различных культурах. Основные грамматические традиции в истории человечества.</p> <p>Основные этапы формирования современной европейской лингвистики: зарождение сравнительно-исторического языкознания (появление научного метода), осознание спектра интересов языкознания в XIX веке (осознание природы объекта), систематизация представлений о языке в начале XX в. и формирование представлений о языке как о знаковой системе (языкознание как сложившаяся наука), объяснительные модели языка (проверка полноты научного знания), компьютерное моделирование языка, расширение интереса языковедов в сторону коммуникации (углубление знаний об объекте изучения).</p> <p>Понятия синхронического и диахронического подхода к изучению языков. Таксономические, типологические и генеалогические описания языков.</p> <p>Европейцы на краю ойкумены. Античные представления о чужих народах. Европейские путешественники и первооткрыватели и их знакомство</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   |  | <p>с чужими языками и культурами. Миссионеры и исследование чужих земель: наивные описания языков, европоцентризм. В. фон Гумбольдт о необходимости изучать все языки независимо от степени их цивилизованности. Научное соприкосновение с малоизвестными языками. Неожиданная сложность языков «дикарей». Незнакомые грамматические категории и необъяснимые представления о мире. Гипотеза Сепира–Уорфа и попытки обрести объективность восприятия в дескриптивных методах. Типология как опора современных описаний языков. Современные представления о языковой истории человечества. Рождение и смерть языка. Изменение и развитие в языке. Сравнительно-исторический подход к анализу языковых явлений. Основные понятия современной лингвистической компаративистики (праязык, генетическое родство языков, языковая семья, типологические свойства языков, языковой ареал, заимствование, реконструкция, глоттохронология и др.).</p> <p>Разнообразие языков – богатство человечества. Глобализация и исчезновение языков. Языки и диалекты, границы языков и границы стран, понятие диаспоры. Проблемы многоязычия. Проблемы сохранения малых языков; традиционные промыслы и языки. Полевое описание языков; экспедиции этнографические, фольклорные и лингвистические.</p> |
| 3 | <p><b>Язык как система и как структура. Языковой знак и знаковый треугольник</b></p> | <p>Трудности описания языка: неочевидность распознавания акустических образов в звучащей речи, неоднозначность выделения семантических признаков, сложность грамматической организации высказываний, изменчивость языка. Неизбежная неполнота интегральных таксономических описаний. Сверхсложность языка как системы: многоуровневая система систем. Язык как структура: между жесткостью и вариативностью. Трудности установления корреляций между фонетической структурой языка и его семантической структурой.</p> <p>Модели языка в решении теоретических и практических проблем: модели порождения и понимания речи, функциональные модели языка, уровневая модель языка, прикладные модели и проч. Возможно ли создать полную, непротиворечивую и психологически реальную модель языка? Открытие языковой модели ребенком; множественность индивидуальных моделей языка; модель постижения значения слова (по В.А. Успенскому); модель</p>   |



|   |  |  |
|---|--|--|
|   |  | <p>достижения грамматических оппозиций (по А.А. Зализняку).</p> <p>Использование единиц различных уровней в современных таксономических описаниях языков. Основные языковые единицы (фонема, морфема, слово, словосочетание, предложение, СФЕ и проч.) как компромисс (общеизвестность) и как вечный камень преткновения между различными лингвистическими школами (терминологические споры).</p> <p>Психологическая реальность слова и коммуникативная реальность предложения.</p>  |
| 4 | <b>Изучение звуковой стороны языка</b>                                   | <p>Фонетика в широком и узком смысле слова. Акустическое (физическое), артикуляторное (биологическое) и фонологическое (функционально-языковое) описание звуковой стороны речевой деятельности. Артикуляторная классификация звуков как психологически реальная для неподготовленного носителя языка. Транскрипции; транскрипция МФА (вариант, предложенный Л.В. Щербой). Использование упрощенных обозначений в транскрипциях, предназначенных для изучающих тот или иной язык (игнорируем само собой понимающиеся – недифференциальные – признаки).</p> <p>Сегментные и суперсегментные единицы звучащей речи. Звук, фонема, дифференциальные признаки фонем, смыслоразличительные оппозиции, слог, фонетическое слово, синтагма, фраза.</p> <p>Ударение; типы ударения. Интонация. Интонационные контуры русских фраз. Фонетика и смыслы высказывания.</p> <p>Фонетические особенности и трудности изучаемого языка.</p>                              |
| 5 | <b>Изучение слова как грамматической единицы. Образование новых слов</b> | <p>Морфемика: изучение статической структуры слова; виды морфем. Типология морфемного строения слова (флективные языки, агглютинативные языки, строение слова в семитских языках, совпадение слога и морфемы в изолирующих языках и т.д.). Морфемный состав слова как результат словообразовательного анализа.</p> <p>Представление о словоизменении и словообразовании; словоформа как форма слова. Словообразование: изучение строения слова в динамике; словообразование современное и историческое; этимология. Основа и флексия. Флексия и окончание. Основы производящие, производные и непроизводные; критерий Винокура; опрощение основы. Способы словообразования</p> <p>Словообразовательные модели; модели продуктивные и непродуктивные.</p> <p>Морфология. Учение о слове, проблема определения слова. Учение о частях речи, признаки определения различных частей речи (семантические, морфологические, синтаксические); невозможность</p> |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | <p>построения непротиворечивой классификации частей речи. Ядро и периферия в различных частях речи. Морфологические особенности и трудности изучаемого языка.</p>   |
| 6 | <p><b>Изучение слова как семантической единицы. Лексикология и лексикография</b></p>  | <p>Что значит «знать значение слова»; лексические ошибки в речи – некомпетентность говорящего или неопределенность значения слова?<br/> Семантика как наука о значениях. Минимальная семантическая единица – моносема (значение конкретного слова в одном типе контекста, по В.А. Звегинцеву) или сема (дифференциальный семантический признак)? Существуют ли семантические примитивы (о теории А. Вежбицкой)?<br/> Значение слова, морфемы, словосочетания и предложения. Значение синтаксической конструкции. Проблема существования значения текста.<br/> Фразеологические единицы и их значения. Типы фразеологизмов.<br/> Лексикология как наука о значениях слов. Номинативная функция слова; денотат и референт слова. Многозначность (полисемия). Понятие лексемы. Системность лексики. Тематические и семантические группы слов. Фреймы. Ассоциаты. Синонимы, антонимы, паронимы, омонимы. Системность фразеологии.<br/> Лексикография; виды словарей. Словарь как сообщение: потребности пользователя (адресата), модель словаря как отражение представлений составителя о потребностях пользователя и о лингвистической информации, необходимой для удовлетворения этой потребности. Зоны словарной статьи. Методы описания значения слова; трудности составления толкований. Выбор формы толкования.<br/> Лексикографическая традиция в стране изучаемого языка.</p> |
| 7 | <p><b>От семантики к синтаксису. Синтаксическое оформление высказывания: словосочетания, простые и сложные предложения, сверхфразовые единства, диалог, связный текст</b></p> | <p>Синтаксис как способ выразить семантические отношения между единицами одного уровня. Синтаксис в противоположность паратаксису. Основные синтаксические единицы – словоформа, словосочетание, предложение. Предложение как самая крупная единица языка и объединение предложений в речи. Диалог; диалогическое единство реплик. Сверхфразовое единство.<br/> Синтаксис словосочетания и синтаксис предложения. Таксономический подход: типы словосочетаний; типы предложений.<br/> Описание синтаксических отношений. Глубинные семантико-синтаксические структуры и их воплощение в поверхностных синтаксических единицах и отношениях. Сочинение и подчинение.<br/> Синтаксическое и актуальное членение предложения. Тема и рема. Фокус контраста. Языковые средства</p>  |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | передачи информации об актуальном членении.<br>Особенности синтаксиса изучаемого языка.   |
| 8 | <b>Литературные языки, диалекты, социолекты. Культура речи: от спонтанной устной речи к литературному языку. Язык и современная цивилизация</b> | <p>Спонтанная речь, обработанная речь и нормализованный (стандартный, литературный) язык. Система норм языка; словари и справочники; образование и книгоиздание как средства поддержания литературного языка. Современные технологии и проблема хранения и передачи информации: утрата письменной формой языка своего уникального положения; бытовизация письменной речи. Расширение сфер употребления спонтанной речи. Профессионализация всех сфер общественной деятельности, расширение возможностей профессиональных языков и востребованность профессии «коммуникатора» – специалиста, способного понимать сверхсложные тексты и адаптировать их в речевую форму, которую способны понять рядовые носители языка или дети.</p> <p>Признаки спонтанной речи: опора на знание ситуации, незавершенность лексического и грамматического выбора, самокоррекция, повторы и рекурсия в рамках линейного потока речи, неразличение главного и второстепенного, невозможность сложной организации сюжетно-композиционного пространства. Спонтанный нарратив.</p> <p>Подготовка устной речи. Риторика. Риторические техники. Работа над письменным текстом. Редактирование как коррекция лексического и грамматического выбора пишущего.</p> <p>Представление о членораздельной речи и особая значимость синтаксиса. Проблема синтаксической компетентности / некомпетентности носителя языка. Синтаксис спонтанной речи и овладение богатством синтаксических конструкций литературного языка.</p> |
| 9 | <b>Происхождение языка и языков. Типологическое разнообразие языков. Народы и языки мира</b>  | <p>Возникновение языка как феномена. Разнообразие языков мира; его причины. Дивергенция языков; глоттохронология; генеалогическая классификация языков мира. Языковые контакты; конвергенция языков; типологические классификации языков мира. Народы и языки на карте мира. Разнообразие языков и глоттогенез.</p>   |

#### 4. Образовательные технологии

| № п/п | Наименование раздела                                  | Виды учебных занятий | Информационные и образовательные технологии                                     |
|-------|---|----------------------|---|
| 1     | 2   | 3                    | 5   |
| 1.    | Объект изучения лингвистики: язык, речь, коммуникация | Лекция 1.            | Компьютерная презентация лекционного материала как способ закрепления известной |

|    |  |  |   |
|----|--|--|---|
|    |  |  | <i>информации с помощью графических образов</i>   |
| 2. | <i>Формирование языкознания как науки. Основные этапы истории языкознания. Современные проблемы теории языка. Изменение метаязыка лингвистики</i>                      | <i>Лекция 2.<br/>Семинар 1.</i>                              | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Анализ фрагментов научных текстов и их обсуждение</i>  |
| 3. | <i>Язык как система и как структура. Языковой знак и знаковый треугольник</i>  | <i>Лекция 3.<br/>Семинар 2.</i>                              | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Анализ дефиниций и их обсуждение</i>   |
| 4. | <i>Изучение звуковой стороны языка</i>   | <i>Лекция 4.<br/>Лекция 5.<br/>Семинар 3.</i>                | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Анализ кейсов; тренинг</i>   |
| 5. | <i>Изучение слова как грамматической единицы. Образование новых слов</i>   | <i>Лекция 6.<br/>Семинар 4.<br/>Лекция 7.<br/>Семинар 5.</i> | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Решение лингвистических задач<br/>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Разбор кейсов; решение лингвистических задач</i> |
| 6. | <i>Изучение слова как семантической единицы. Лексикология и лексикография</i>  | <i>Лекция 8.<br/>Семинар 6.<br/>Семинар 7.</i>               | <i>Компьютерная презентация лекционного материала как способ закрепления известной информации с помощью графических образов<br/>Решение лингвистических задач; составление толкований<br/>Работа со словарями</i>             |
| 7. | <i>От семантики к синтаксису. Синтаксическое оформление высказывания: словосочетания, простые и сложные предложения, сверхфразовые единства, диалог, связный текст</i> | <i>Лекция 9.<br/>Лекция 10.<br/>Семинар 8.</i>               | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Разбор кейсов</i>  |
| 8. | <i>Литературные языки, диалекты, социолекты.</i>   | <i>Лекция 11.</i>  | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого</i>  |

|    |   |                                  |   |
|----|---|----------------------------------|---|
|    | <i>Культура речи: от спонтанной устной речи к литературному языку. Язык и современная цивилизация</i> |                                  | <i>материала</i>  |
| 9. | <i>Происхождение языка и языков. Типологическое разнообразие языков. Народы и языки мира</i>          | <i>Лекция 12.<br/>Семинар 9.</i> | <i>Лекция и наглядные способы представления обсуждаемого материала<br/>Коллоквиум</i> |

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1 Система оценивания

Текущий контроль осуществляется в виде устного опроса на семинарских занятиях и суммируется с баллами за промежуточную аттестацию (рецензию).

| Форма контроля                        | Макс. количество баллов |           |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------|
|                                       | За одну работу          | Всего     |
| Текущий контроль:<br>- опрос          | 5 баллов                | 30 баллов |
| - контрольная работа                  | 10 баллов               | 30 баллов |
| Промежуточная аттестация<br>(экзамен) |                         | 40 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала  | Шкала ECTS |   |
|--------------------|---------------------|------------|---|
| 95 – 100           | отлично             | A          |   |
| 83 – 94            |                     | B          |   |
| 68 – 82            | хорошо              | зачтено    |   |
| 56 – 67            | удовлетворительно   |            | D |
| 50 – 55            |                     |            | E |
| 20 – 49            | неудовлетворительно | FX         |   |
| 0 – 19             |                     | не зачтено | F |

### 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине                         |
|-------------------|----------------------|--|
| 100-83/           | отлично/             | Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и |

| Баллы/<br>Шкала<br>ECTS | Оценка по<br>дисциплине                 | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине  |
|-------------------------|---|---|
| А,В                     | зачтено                                 | <p>практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>  |
| 82-68/<br>С             | хорошо/<br>зачтено                      | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>                                       |
| 67-50/<br>D,E           | удовлетво-<br>рительно/<br>зачтено      | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/<br>F,FX           | неудовлет-<br>ворительно/<br>не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>               |

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Вопросы для экзаменационных билетов(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)

1. История изучения языка (античность, Индия, Китай).
2. История изучения языка в Европе (от античности до зарождения сравнительно-исторического языкознания).

3. Развитие языкознания в стране изучаемого языка.
4. Язык, речь, коммуникация.
5. Синхроническое и диахроническое изучение языка.
6. Языковой знак. Язык как знаковая система.
7. Уровни лингвистического анализа.
8. Язык как многоуровневая структура.
9. Типы языковых моделей (описательные, объяснительные, порождающие и др.).
10. Фонетический уровень языка: акустическое изучение звуков речи, артикуляторная классификация звуков, фонология.
11. Сопоставление фонемного состава русского языка с фонемным составом изучаемого языка.
12. Слово, его психологическая реальность и трудности его определения.
13. Морфология: словоизменение и словообразование; учение о частях речи.
14. Грамматические категории существительного в русском языке и в изучаемом языке.
15. Грамматические категории глагола в русском языке и в изучаемом языке.
16. Морфемика и словообразование.
17. Основные способы словообразования в русском языке и изучаемом языке.
18. Предложение и высказывание.
19. Связи слов в предложении: ассоциативные, семантические, синтаксические, морфологические.
20. Синтаксическое и актуальное членение предложения.
21. Семантика и прагматика.
22. Семантика и лексикология.
23. Лексикология, фразеология и паремиология.
24. Лексикография. Типы словарей.
25. Изучение структуры текста.
26. Рождение, развитие и смерть языка. Современная языковая ситуация на планете.
27. Основные понятия современной компаративистики (праязык, генетическое родство языков, языковая семья, свойство языков, заимствование, реконструкция и др.).
28. Основные языковые семьи.
29. Языковая способность человека: способность к порождению речи и способность к пониманию речи.
30. Территориальная и социальная дифференциация языка.
31. Представление о литературном языке и разговорной речи. Подготовленная и неподготовленная письменная и устная речь.
32. Проблема метаязыка описания.

### **Образцы домашних заданий(ОПК-1; ОПК-2)**

Домашние задания формируются так, чтобы помочь студенту проработать указанную в списке учебно-научную литературу. Для этого в РПД включены дополнительные материалы по некоторым разделам. Ниже приводятся примерные образцы домашних заданий.

Д/з №1. Опираясь на конспект лекции и соответствующие главы из рекомендованной литературы, выберите из терминологического словаря-минимума самые важные термины и запишите в таблицу их определения с примерами. Можно завести специальный файл, которым вы сможете пользоваться при подготовке к экзаменам. Ниже приводится вариант оформления таблицы. Если вы помещаете в таблицу комментарии, примеры и иные дополнительные сведения, то самую важную информацию можно выделить курсивом.

| Термин                  | Разделы курса  | Определение  |
|-------------------------|--|--|
| <b>Глоттохронология</b> | Раздел IX<br>(Происхождение языка и языков. Типологическое разнообразие языков. Народы и языки мира) | <p><i>Метод, используемый в сравнительно-историческом языкознании для определения времени расщепления праязыка. Его предложил Морис Сводеш, предположивший, что базовый словарь изменяется с более или менее постоянной скоростью. Чем больше процент родственных слов сохраняется в двух сравниваемых языках, тем меньше времени назад они должны были бы разделиться.</i></p> <p>Сравнивать следует не любые слова, а только обозначения понятий, наименее связанных с культурой: они, согласно гипотезе Сводеша (см. тж. лекцию Иванова о миграциях индоевропейцев), обладают особой стабильностью и устойчивостью к изменениям во времени. Это, например, числительные «один» и «два», названия частей тела, небесных тел, ближайших родственников и проч.).</p> <p>Подтвердить гипотезу Сводеша невозможно, потому что после разделения языки редко существуют изолированно друг от друга и от прочих языков. В уникальном положении оказались полинезийские языки (разделившись, части племени уплывали на различные острова). Данные по этим языкам хорошо согласуются с гипотезой Сводеша.</p> |
| <b>Дивергенция</b>      | Раздел IX<br>(Происхождение языка и языков. Типологическое разнообразие языков. Народы и языки мира) | Процесс расхождения языков, результат расщепления одного языка-предка на два или более родственных языка-потомка.  |

При необходимости дополняйте терминологический словарь (например, вы можете ввести в список термин *палеоантроп* – «обобщённое название ископаемых людей, которых рассматривают как вторую стадию эволюции человека, следующую за архантропами и предшествующую неантропам»).

Д/з №2. Решите лингвистическую задачу.

Даны формы азербайджанского глагола с переводом на русский язык:

- 1) бахмаг — *смотреть*
- 2) бахабилмамаг — *не мочь смотреть*
- 3) бахыраммы — *смотрю ли я?*
- 4) бахышабылырлар — *они могут смотреть друг на друга*



- 5) бахмадылар — *они не смотрели*  
 6) бахдырабилдымы — *мог ли он заставлять смотреть?*  
 7) бахмалыдысан — *ты должен был смотреть*  
 8) бахдырырам — *я заставляю смотреть*  
 9) бахмасады — *если он не смотрел*

**Задание 1.** Опишите, в каком порядке располагаются значащие элементы в составе азербайджанского глагола.

**Задание 2.** Переведите на азербайджанский язык:

*Смотришь ли ты? Они не смотрели друг на друга. Заставлять смотреть. Если он мог смотреть.*

**Задание 3.** Вспомните, что такое агглютинация. Как грамматические особенности азербайджанского языка, представленные в этой задаче, иллюстрируют это явление?

### Образцы контрольных работ(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)

#### Контрольная работа №1(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)

ФИО \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ группа

*Дайте определения терминам и приведите примеры, иллюстрирующие обозначаемые ими понятия.*

Агглютинация \_\_\_\_\_

Ассимиляция \_\_\_\_\_

Гипонимы \_\_\_\_\_

Минимальная пара \_\_\_\_\_

Мотивированная основа \_\_\_\_\_

Паронимы \_\_\_\_\_

Переразложение основы \_\_\_\_\_

Полисемия \_\_\_\_\_

Синонимический ряд \_\_\_\_\_

Фонетическое слово \_\_\_\_\_

#### Контрольная работа №2(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)

*Назовите русский (или, наоборот, международный) синоним термина и приведите пример, его иллюстрирующий.*

Аккузатив \_\_\_\_\_

Аффриката \_\_\_\_\_

Губные согласные \_\_\_\_\_

Дивергенция \_\_\_\_\_

Дифференциальный признак \_\_\_\_\_

Дрожащий согласный \_\_\_\_\_

Лабиализованные гласные \_\_\_\_\_

Мягкий латеральный согласный \_\_\_\_\_

Означающее \_\_\_\_\_

Предложный падеж \_\_\_\_\_

Прономинализация \_\_\_\_\_

**Контрольная работа №3(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)**

*В каждом пункте найдите одну ошибку – лишнее слово в ряду названий языков (даже если рядов более одного); вычеркните это лишнее слово.*

- В западную подгруппу германской группы индоевропейской семьи языков входят английский, африкаанс, бургундский, идиш, люксембургский, немецкий, нидерландский.
- В составе индоевропейской семьи есть и языки, не имеющие близкородственных; каждый образует отдельную группу. Таковы албанский, армянский, баскский, греческий.
- Общепринятой классификации тюркских языков на группы и подгруппы не существует, поэтому важнее всего знать саму принадлежность языка к тюркским языкам, для которых характерны агглютинация и сингармонизм. К тюркским языкам относятся азербайджанский, башкирский, бурятский, гагаузский, казахский, киргизский, татарский, турецкий, туркменский, узбекский, хакасский, чувашский, якутский и многие другие.
- Самой близкой к славянским языкам группой индоевропейских языков является балтийская, в которую входят живые и мёртвые языки – водский, куршский, латышский, литовский, латгальский, прусский.
- Финно-угорская семья (сейчас считается, что финно-угорские языки наряду с самодийскими образуют уральскую семью языков) распадается на две крупные ветви: финно-пермскую (в её состав входят финно-волжская группа – финский, карельский, эстонский, саамский, марийский, мордовский и некоторые другие языки, а также пермская группа – удмуртский, коми, ненецкий) и угорскую (венгерский, мансийский и хантыйский).
- Таджикский язык относится к иранской группе индоарийской ветви индоевропейской семьи языков; ему родственны фарси, дари, пушту, уйгурский; более отдалённое родство связывают его с памирской подгруппой иранских языков (так называемые памирские таджики из Синьцзян-Уйгурского автономного района КНР – носители ваханского и сарыкольского языков – по-таджикски не понимают).

**Образцы тестов(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)**

**Тест №1(УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)**

**ФИО** \_\_\_\_\_ **группа** \_\_\_\_\_

1. Какой звук произносится на стыке слов во фразе *Плащ блестел* при слитном произнесении? Запишите [ ] и дайте его полную характеристику.  
\_\_\_\_\_
2. Какие фонетические процессы (ассимиляцию по каким-либо признакам, диссимиляцию, оглушение на конце слова, упрощение групп согласных, редукцию гласных) можно наблюдать при выразительном чтении строфы? Подчеркните в тексте, пронумеруйте и подпишите.

Вокзал, несгораемый ящик / Разлук моих, встреч и разлук, / \_\_\_\_\_

Испытанный друг и указчик, / Начать – не исчислить заслуг. // \_\_\_\_\_

3. Подберите минимальные пары, различающиеся фонемами [ч'] и [щ'] \_\_\_\_\_, [с] и [ц] \_\_\_\_\_, [а] и [у] \_\_\_\_\_.
4. Затранскрибируйте стих; не забудьте, что слова прочитываются не по отдельности:  
*И ночь полоскалась в гортанях запруд //*
5. Расшифруйте термин и объясните его значение: [ ] гл. уд. неперед.р., ниж.п., неогубл.; [ ] согл. шум., губно-зубн., щел., глух. парн., мягк. парн.; [ ] гл. II ст.ред., перед.р., неогубл.; [ ] согл. шум., заднеяз.-задненебн., смыч. взр., глух. парн., тв. парн.; [ ] согл. шум., переднеяз.-передненебн., щел., однофокусн., глух. парн., тв. парн. \_\_\_\_\_
6. Вставьте в пропуски нужные термины. Усечение \_\_\_\_\_ основы следует отличать от ее сокращения как способа \_\_\_\_\_: например, при образовании слова *глуб-ин-а* от слова *глуб-ок-ий* произошло усечение основы, а при образовании слова *прод-налог-ø* – сокращение.
7. Из приведенного ниже списка подберите примеры, иллюстрирующие:  
синонимию морфем \_\_\_\_\_  
антонимию морфем \_\_\_\_\_  
полисемию морфем \_\_\_\_\_  
омонимию морфем \_\_\_\_\_  
Слова: *бегун, выгнать, ручища, надсмотрщик, чтец, прилететь, летчик, читатель, улететь, лососина, ручка, горошина, изгнать, закончить, заставить, пятновыводитель, читалка.*
8. Подчеркните верные ответы:  
Монография «От праславянской акцентуации к русской» А.А. Зализняка является примером {синхронического, диахронического} исследования.  
Дипломная работа Петрова «Употребление дательного самостоятельного в старославянских памятниках» является примером {синхронического, диахронического} исследования.
9. Прочтите фрагмент диалога Платона «Кратил». «Так ведь что до меня, Сократ, то я часто и с ним разговаривал, и со многими другими, но ни разу меня не убедили, будто правильность имени есть что-то другое, нежели договор и соглашение. Ведь мне кажется, какое имя кто чему-либо установит, такое и будет правильным. Правда, если он потом установит другое, а тем, прежним, именем больше не станет это называть, то новое имя будет ничуть не менее правильным, нежели старое; ведь когда мы меняем имена слугам, вновь данное имя не бывает же менее правильным, чем данное прежде. Ни одно имя никому не врождено от природы, оно зависит от закона и обычая тех, кто привык что-либо так называть». Какой сосюрровский термин отражает обсуждаемое в данном фрагменте свойство имени?

Тест №2 (УК-6.1; УК-6.2; ОПК-1.2)

1. *Студент написал транскрипцию, допустив в ней несколько ошибок; подчеркните, а затем исправьте и объясните их, опираясь на знание фонетически единиц и фонетических процессов.*

Бывает глаз / по-разному остёр, // По-разному / бывает образ точен. // Но самой страшной / крепости раствор – // Ночная даль / под взглядом белой ночи. //  
 [бывáýдглас / па<sup>р</sup>áзнýмýа<sup>с</sup>т<sup>ó</sup>р // п<sup>р</sup>áзнýмý / бывáýтóбра<sup>з</sup>точ<sup>н</sup> // носáмýстрáшнý / кр<sup>'</sup>эп<sup>ь</sup>ст<sup>'</sup>и ра<sup>з</sup>ствóр // на<sup>ч</sup>'наýдáл<sup>'</sup> / па<sup>д</sup>взгл<sup>'</sup>áд<sup>ь</sup>мб<sup>'</sup>э<sup>л</sup>ýнóч<sup>'</sup>и // ]

---



---



---

2. *Прочитайте два отрывка. Обратите внимание на слово ПЛЕННИК. В словаре у слова «пленник» отмечено прямое значение – «тот, кто взят в плен, находится в плену» и связанное с ним переносное значение – «тот, кто находится во власти, в плену чего-либо». В справочнике по ГУЛАГу Ж.Росси это слово не упомянуто.*

✓ Начиная с 1947 года, стали сажать за «измену Родине» под гребенку всех, кто был в плену. Ареста избежали только единицы из числа бывших военнопленных. Долгие годы, если не десятилетия, продолжалась дискриминация миллионов горожан и сельских жителей, оказавшихся на оккупированной немцами территории. Их не брали в ВУЗы, не прописывали в столице, не брали на заводы сколько-нибудь серьезного значения. Семьи пропавших без вести не получали никакой пенсии и приравнивались едва ли не к семьям действительных предателей, карателей и полицаев. (Даниил Аль)

✓ Там скрещались тогда пёстрые жизни и непохожие пути. Проходили камеру новички, ещё уберегшие крошки европейской свободы. Проходили ядрёные русские пленники, едва успевшие сменить германский плен на отечественную тюрьму. (А. Солженицын)

*1. Проведите словообразовательный анализ (мотивация, словообразовательный формант, с/о значение). 2. Дайте толкование слову «пленник» для приведенного выше контекста из романа «В круге первом» А.Солженицына. Охарактеризуйте слово по месту в словарной статье (авторский неологизм, контекстная реализация стандартного значения или иное).*

---



---



---

3. *Выберите из приведённого ниже списка нужные термины и подставьте их в определения.*

- Ряд противопоставленных друг другу однородных грамматических значений, систематически выражаемых особыми формальными показателями, называется \_\_\_\_\_ . Чаще всего они находят выражение в формах слова, – простых (синтетических) или сложных (аналитических).

- Один из наиболее распространённых видов комбинаторных изменений звуков, состоящий в уподоблении звуков в потоке речи, чаще всего в пределах фонетического слова, называется \_\_\_\_\_.
- Когда предложение рассматривается не как грамматическая форма, а как сообщение, включённое в определённый коммуникативный контекст, в нём можно выделить две части – тему (данное) и рему (новое). Такое разбиение предложения на две части называется \_\_\_\_\_.
- Научная дисциплина, изучающая общее в строении и функционировании различных естественных и искусственных знаковых систем, служащих для хранения и передачи информации, называется \_\_\_\_\_.
- Изучение языка как системы одновременно существующих взаимосвязанных и взаимно обусловленных элементов в определённый период его развития называется \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ изучает значение слова как способ номинации объекта внешней действительности, \_\_\_\_\_ изучает структуру самого значения, и обе они – части \_\_\_\_\_.

*Термины для вставок: актуальное членение предложения, ассимиляция, грамматическая категория, граммама, диахрония, диссимиляция, информатика, ономазиология, семантика, семасиология, семиотика, синтаксическое членение предложения, синхрония, языкознание (=лингвистика).*

4. **Замените выделенные термины русскими синонимами (или квазисинонимами).**

- Основными источниками пополнения **лексикона** \_\_\_\_\_ в русском языке являются заимствования и **деривация** \_\_\_\_\_.
- В математических текстах прилагательное *определённый* почти всегда **прономинализируется** \_\_\_\_\_, например: *Это утверждение верно при определённых ограничениях.*
- В отсутствие постоянного контакта неизбежно начинается **дивергенция** \_\_\_\_\_ языков.
- Звуки [и] и [ы] находятся в отношении дополнительной **дистрибуции** \_\_\_\_\_, из-за чего представители Московской фонологической школы считают их реализациями одной и той же фонемы.
- По способу образования звуки [ш], [щ'], [с] являются **фрикативными** (\_\_\_\_\_), а [ч'] и [ц] – **аффрикатами** (\_\_\_\_\_).

5. **Прочитайте отрывок из статьи А.И. Кузнецовой. Исследовав корневые слова и слова-одиночки с точки зрения их происхождения, значения, употребления, она приходит к следующим выводам:**

98% слов русского языка входит в ряды родственных слов, и только 2% – слова-одиночки; последние имеют мало шансов на длительное и активное функционирование в языке. Сфера их употребления часто бывает ограничена областью терминологии, а, наоборот, среди слов, входящих в словообразовательные гнезда, большинство – слова, общенародные по употреблению и русские по происхождению (из слов-одиночек 90,7% являются заимствованиями). Если для языка в целом распределение существительных, глаголов и прилагательных – 46%, 30% и 20% соответственно, то для слов-одиночек оно совершенно иное: 94%, 1% и 1,7% соответственно.

**Какие выводы относительно способов пополнения словарного состава и лексико-грамматических особенностей русского языка вы можете сделать? Проиллюстрируйте свои выводы примерами из новых слов, которые появились на памяти нынешнего поколения носителей языка.**

---

---

---

**6. В каждом пункте найдите одну ошибку – лишнее слово в ряду названий языков (даже если рядов более одного); вычеркните это лишнее слово.**

- К северной подгруппе германской группы индоевропейской семьи языков относятся датский, исландский, норвежский, фарерский, фризский, шведский.
- В западную подгруппу германской группы индоевропейской семьи языков входят английский, африкаанс, бургундский, идиш, люксембургский, немецкий, нидерландский.
- В составе индоевропейской семьи есть и языки, не имеющие близкородственных; каждый образует отдельную группу. Таковы албанский, армянский, баскский, греческий.
- Общепринятой классификации тюркских языков не существует, поэтому важнее всего знать саму принадлежность языка к тюркским языкам, для которых характерны агглютинация и сингармонизм. К тюркским языкам относятся азербайджанский, башкирский, бурятский, гагаузский, казахский, киргизский, татарский, турецкий, туркменский, узбекский, хакасский, чувашский, якутский и многие другие.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1 Список источников и литературы**

#### **Основные**

1. Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка : : учебник для студентов, обучающихся по направлению подготовки дипломированных специалистов "Лингвистика и межкультурная коммуникация" : [(на английском языке)] / М. Я. Блох. Изд. 6-е, стер. М.: Высш. шк., 2008. 421с.
2. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2012. - 168 с. - ISBN 978-5-89349-422-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/490125> (дата обращения: 26.03.2020)
3. Дмитриева, И. В. Теоретическая грамматика английского языка = Theory of English Grammar: Учебное пособие / Дмитриева И.В., Петрашкевич Н.П. - Минск :РИПО, 2017. - 223 с.: ISBN 978-985-503-717-1. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/977874> (дата обращения: 26.03.2020)
4. Камянова Т. Г. English Grammar. Грамматика английского языка. Теория и практика. Часть 1. Теоретическая грамматика. - М., 2017
5. Комаров, А. С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. С. Комаров. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2012. - 248 с. - ISBN 978-5-

89349-848-6. - Текст : электронный. - URL:  
<https://new.znaniium.com/catalog/product/455224> (дата обращения: 27.03.2020)

6. *Олива Моралист Т. М.* Теоретическая грамматика английского языка. Часть 3. Продвинутый уровень. (B2-C1) - М., 2016

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

1. [www.financialenglish.org](http://www.financialenglish.org)
2. [www.economist.com](http://www.economist.com)
3. [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)
4. [www.mirror.co.uk](http://www.mirror.co.uk)
5. [www.news.com.au/dailytelegraph](http://www.news.com.au/dailytelegraph)
6. [www.washingftonpost.com](http://www.washingftonpost.com)
7. <http://www.canberra.edu.au/studyskills/writing/literature>
8. Лингвистика XXI века [Электронный ресурс] : сборник научных статей : к 65-летию юбилею профессора В. А. Масловой / соредакторы В. В. Колесов, М. В. Пименова, В. И. Теркулов. - 3-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2019. - 943 с. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 3). - ISBN 978-5-9765-1818-6. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1048298> (дата обращения: 14.03.2020)

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
Cambridge University Press  
ProQuest Dissertation & Theses Global  
SAGE Journals  
Taylor and Francis  
JSTOR

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)
4. Cambridge University Press
5. ProQuest Dissertation & Theses Global
6. SAGE Journals
7. Taylor and Francis
8. JSTOR

Информационные справочные системы:

3. Консультант Плюс
4. Гарант

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:



- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1 Планы практических занятий

В соответствии с учебным планом предусмотрено 9 семинарских занятий. Некоторые из них строго обязательны, а другие допускают рассмотрение той или иной темы в различных ракурсах. В подобных случаях предлагаются альтернативные варианты проведения семинарского занятия.

| № занятия | Тема семинара                    | Вопросы для подготовки к семинару и самостоятельной работы   | Источники для самостоятельной работы   |
|-----------|----------------------------------|--|--|
| 1         | Проблема метаязыка в лингвистике | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прочитайте на Википедии статью «Метаязык».</li> <li>2. Обдумайте, всегда ли метаязык должен быть строго формальным (как, например, система условных обозначений в хорошем словаре).</li> <li>3. Как связаны понятия метаязыка и терминосистемы?</li> <li>4. Прочитайте указанные преподавателем фрагменты из указанных работ. Меняется ли метаязык лингвистического описания со временем? Можно ли говорить о стандарте и о моде применительно к метаязыку и, шире, стилю описания языка?</li> </ol> | <p><i>Платон.</i> Диалог «Кратил».</p> <p><i>Гумбольдт В.</i> (фрагменты различных работ, указанные преподавателем)</p> <p><i>Соссюр Ф.</i> Курс общей лингвистики (Введение. Гл. III; Часть первая. Гл. I)</p> <p><i>Хомский Н.</i> Язык и мышление</p> |
| 2         | Язык как знаковая                | 1. Изучите, как используется   | <i>Маслов Ю.С.</i> Введение  |

| № занятия | Тема семинара   | Вопросы для подготовки к семинару и самостоятельной работы  | Источники для самостоятельной работы  |
|-----------|---|---|---|
|           | система   | <p>понятие языкового знака в различной лингвистической литературе. Воспользуйтесь указанными (а также любыми дополнительными) учебниками и научными работами.</p> <p>2. Коротко отразите сведения о вариантах используемых терминов в таблице (см. выше образец д/з №1 в разделе 5.4 настоящей программы). Отметьте синонимические, антонимические, гипо- и гиперонимические отношения между терминами.</p> <p>3. Приведите примеры языковых знаков – слов, морфем, словосочетаний.</p> | <p>в языкознание<br/><i>Реформатский А.А.</i><br/>Введение в языковедение<br/><i>Соссюр Ф.</i> Курс общей лингвистики (Введение. Гл. III; Часть первая. Гл. I)<br/><i>Степанов Ю.С.</i> В трехмерном пространстве языка. Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства<br/><i>Шайкевич А.Я.</i><br/>Введение в лингвистику</p> |
| 3         | <p>Артикуляционная классификация звуков.<br/>Транскрипция</p> | <p>1. Пользуясь таблицами, проверьте артикуляторные особенности русских и согласных гласных.</p> <p>2. Пользуясь различными учебниками, разберитесь в терминологии, используемой в фонетике.</p> <p>3. Научитесь характеризовать русские согласные по месту и способу образования.</p> <p>4. Потренируйтесь в составлении транскрипции. Подберите стихи с интересной рифмой, составьте транскрипции.</p>  | <p><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание<br/><i>Мечковская Н. Б. и др.</i> Общее языкознание. Структура языка. Типология языков и лингвистика универсалий<br/><i>Раздаточный материал (таблицы)</i><br/><i>Реформатский А.А.</i><br/>Введение в языковедение<br/><i>Шайкевич А.Я.</i><br/>Введение в лингвистику</p>                  |
| 4         | Части речи и грамматические категории                         | <p>1. Выпишите из учебников определения морфемы, грамматической категории, граммы. Приведите примеры, иллюстрирующие эти понятия, из языков, которые вы изучаете.</p> <p>2. Сравните глагольные</p>   | <p><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание<br/><i>Мечковская Н. Б. и др.</i> Общее языкознание. Структура языка. Типология языков и лингвистика универсалий</p>   |

| № занятия | Тема семинара   | Вопросы для подготовки к семинару и самостоятельной работы   | Источники для самостоятельной работы   |
|-----------|---|--|--|
|           |   | категории в русском языке и изучаемых вами языках.   | <i>Реформатский А.А.</i><br>Введение в языковедение<br><i>Шайкевич А.Я.</i><br>Введение в лингвистику  |
| 5         | Понятие слова.<br>Строение слова.<br>Словообразование | 1. Выпишите из учебников определения основы слова и ее разновидностей, флексии, морфемы, морфа, алломорфа, варианта морфемы, способа словообразовательного форманта и других понятий, важных для морфемики и словообразования. Приведите примеры, иллюстрирующие эти понятия, из языков, которые вы изучаете или о которых вы прочли.<br>2. Проанализируйте особенности слова в различных языках (на примере лингвистических задач).<br>3. Потренируйтесь в разборе слова по составу и в словообразовательном анализе слова. | Задачи лингвистических олимпиад. 1965–1975<br><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание<br><i>Мечковская Н. Б. и др.</i> Общее языкознание.<br>Структура языка.<br>Типология языков и лингвистика универсалий<br><i>Реформатский А.А.</i><br>Введение в языковедение<br><i>Шайкевич А.Я.</i><br>Введение в лингвистику |
| 6         | Основные синтаксические единицы и отношения           | 1. Проанализируйте поведение различных словоформ в предложении (типичные и нетипичные синтаксические свойства).<br>2. Подготовьте ответ по теме «Словосочетания, их типы и классификации».<br>3. Подготовьте ответ по теме «Предикативность. Предложение и высказывание».  | Задачи лингвистических олимпиад. 1965–1975<br><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание<br><i>Мечковская Н. Б. и др.</i> Общее языкознание.<br>Структура языка.<br>Типология языков и лингвистика универсалий<br><i>Реформатский А.А.</i><br>Введение в языковедение<br><i>Шайкевич А.Я.</i><br>Введение в лингвистику |
| 7         | Семантика, синтаксис и                                | 1. Выпишите основные термины семантики и   | <i>Горшков А.И.</i> Русская стилистика и   |

| № занятия | Тема семинара  | Вопросы для подготовки к семинару и самостоятельной работы  | Источники для самостоятельной работы   |
|-----------|--|---|--|
|           | лингвистический анализ текста                              | <p>прагматики.</p> <p>2. Изучите понятия «глубинная структура», «поверхностная структура», «анализ по непосредственным составляющим».</p> <p>3. вспомните, справляясь в учебниках, что такое значение слова (лексическое и грамматическое, словарное и контекстное и проч.). Подумайте, что стоит за понятиями «значение предложения» и «интерпретация текста».</p> <p>4. Изучите значения термина <i>лингвистический анализ текста</i> по словарю терминов Т.В. Жеребило (в Интернете).</p> <p>5. Покажите на примере предложенного преподавателем текста, как при различных типах анализа текста используются знания о семантике, прагматике различных языковых единиц.</p> | <p>стилистический анализ произведений словесности</p> <p><i>Лотман Ю.М.</i> О содержании и структуре понятия «художественная литература»</p> <p><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание</p> <p><i>Пинкер С.</i> Язык как инстинкт</p> <p><i>Реформатский А.А.</i> Введение в языковедение</p> <p><i>Шайкевич А.Я.</i> Введение в лингвистику</p> |
| 8         | Лексикография  | <p>1. Законспектируйте основные положения учебников, описывающие типы словарей.</p> <p>2. Прочитайте вводные главы книги Ю.Д. Апресяна о лексической семантике.</p> <p>3. Разберите примеры словарных статей из различных словарей. Вдумайтесь, чем они отличаются по структуре и типам приводимой в них информации.</p>  | <p><i>Апресян Ю.Д.</i> Лексическая семантика</p> <p><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание (любое издание)</p> <p><i>Реформатский А.А.</i> Введение в языковедение</p> <p><i>Шайкевич А.Я.</i> Введение в лингвистику</p>   |
| 9         | Индоевропейская семья языков. Народы и языки на карте мира | <p>1. Пользуясь различными учебниками, изучите классификацию индоевропейских языков.</p> <p>2. Какие еще языковые семьи</p>   | <p><i>Маслов Ю.С.</i> Введение в языкознание (любое издание)</p> <p><i>Мечковская Н. Б. и др.</i> Общее языкознание.</p>   |

| № занятия | Тема семинара | Вопросы для подготовки к семинару и самостоятельной работы  | Источники для самостоятельной работы  |
|-----------|---------------|---|---|
|           |               | <p>вы знаете? Приведите примеры неиндоевропейских языков.</p> <p>3. Соедините в своем сознании названия стран, проживающих в них народов и языков, на которых они говоря.</p> | <p>Структура языка.<br/>Типология языков и лингвистика универсалий<br/><i>Реформатский</i> А.А.<br/>Введение в языковедение<br/><i>Шайкевич</i> А.Я.<br/>Введение в лингвистику</p> |

## 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Опыт проверки контрольных работ по введению в языкознание позволяет выявить типичные ошибки, допускаемые студентами при их выполнении. С результатами анализа ошибок можно ознакомиться в следующих статьях С.М. Евграфовой:

1. *Евграфова С.М.* Грамматика понимания и грамматика порождения текста и проблемы вербального обучения // Труды ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН. Вып. XIII. Культура речи. – М., 2017. – С. 245–254.
2. *Евграфова С.М.* Заметки о модальной природе высказывания // В сб.: Проблемы онтолингвистики – 2018. Материалы ежегодной международной научной конференции. 20–23 марта 2018 г., Санкт-Петербург, РГПУ им. А.И. Герцена. – Иваново: ЛИСТОС, 2018. – 520 с. – С. 368–374.
3. *Евграфова С.М.* Освоение метаязыка науки и языка обучения: вопросы, ответы, коммуникативные неудачи // В сб.: «Проблемы онтолингвистики — 2017. Освоение и функционирование языка в ситуации многоязычия: Материалы ежегодной международной научной конференции. 26–28 июня 2017, Санкт-Петербург. – Иваново: ЛИСТОС, 2017. – С. 175–180.
4. *Евграфова С.М.* Освоение родного языка и эффективность вербального обучения // В сб.: «Проблемы онтолингвистики — 2016: Материалы ежегодной международной научной конференции. 23–26 марта 2016, Санкт-Петербург. – Иваново: ЛИСТОС, 2016. – С. 188–196.

Ниже приводятся фрагменты из одной статьи (№3).

«В данной работе рассматриваются ответы первокурсников на вопросы итоговой контрольной работы по введению в языкознание (учебный диалог направлен на проверку степени освоения базовой терминологии). Цель исследования – проанализировать ответы студентов и рассмотреть коммуникативные неудачи в онтолингвистическом ракурсе: с точки зрения освоения языка новой предметной области.

Встречаются случаи парадоксального речевого поведения<sup>1</sup>; именно так можно расценить ответы студентов – «служебные части речи», «словосочетание», «флективность», – появившиеся в качестве реакции на вопрос «*Какая грамматическая особенность объединяет существительное человек, прилагательное хороший, глагол класть и наречие мало?*».

<sup>1</sup> О необходимости отличать целенаправленную и контролируемую речевую деятельность от не вполне осознаваемого, слабо поддающегося контролю комплекса речевых реакций см. в (Румянцева 2004: 28).

Главную роль здесь играет вынужденный характер педагогической коммуникации (Евграфова 2010). В отличие от естественной, она (1) неравноправна (ученик существенно зависит от преподавателя, а тот – от работодателя и/или от родителей учеников); (2) является вынужденной – преподаватель и ученик вынуждены общаться друг с другом даже вопреки желанию, т. е. содержание высказывания нередко воспринимается на фоне фатического отторжения собеседника и в сопровождении отрицательных эмоций – см. о трех аспектах коммуникации в (Лепская 2013). Этот фактор блокирует аналитические механизмы ученика, мешая понять заданный вопрос и попытаться ответить на него; отсюда – недиагностируемые коммуникативные неудачи – см. (Евграфова 2015).

При анализе содержательного аспекта учебного диалога большое значение имеет строение коммуникативного текста (Буторина, Евграфова 2009: 23) и соответствие формулировки вопроса уровню знаний студента. Однако наблюдения показывают, что новый термин, даже неоднократно повторенный, разъясненный и проиллюстрированный примерами, может не всплыть в сознании студентов даже при наличии подсказок в формулировке вопроса (так было с терминами *флексия*, *минимальная пара*, *делIMITативные признаки*), и только при разборе контрольной, когда прозвучал правильный ответ, произошло пассивное узнавание. Можно предположить, что такие слова не обрели адекватных ассоциативных связей.

Обратим внимание на те ответы, в которых прослеживаются пути поиска (а) интерпретации вопроса и/или (б) формулировки ответа на него.

Студентам было предложено следующее задание.

*Польский антрополог Б. Малиновский писал, что язык часто используется не для передачи информации или мыслей, а для установления и поддержания социальной связи между людьми. Эту функцию языка принято называть \_\_\_\_\_.*

Корректный ответ («фатическая функция») иногда подменяли неточным («коммуникативная функция»), так как срабатывала ассоциативная цепочка «социальная связь – общение – коммуникация – коммуникативная функция». Термин *коммуникативная функция языка* в сознании студента не сопоставляется с другими функциями языка, интегральные и дифференциальные признаки понятий не выявлены, понятие не сформировано и не включено в сложные семантические структуры. Можно предположить, что устойчивая ассоциативная связь сработала раньше, чем включился аналитический механизм, и потому студент игнорировал фрагмент вопроса «не для передачи информации или мыслей», хотя заведомо знал, что в процессе коммуникации люди постоянно обмениваются информацией.

Знакомить студентов с типологическими особенностями языков удобно на лингвистических задачах – (Задачи... 2006), которые, например, позволяют сформировать элементарные представления о характерных особенностях тюркских языков, о явлениях агглютинации и сингармонизма; складывается ассоциативная цепочка «тюркские языки – агглютинация», «тюркские языки – сингармонизм». Параллельно у студентов формируются представления о составе тюркской языковой семьи (гипо-гиперонимические отношения).

Студентам было предложено задание, целью которого было убедиться, что они умеют узнавать знакомые типы фонетических процессов в незнакомых языках.

**Задание.** *В татарском языке суффикс множественного числа -лар меняется на -нар, если корень слова заканчивается на -н (стаканнар «стаканы», урманнар «леса»). Как называется это фонетическое явление, распространенное во многих языках? Проиллюстрируйте это явление примерами из языков, которые вы изучаете.*

Правильных ответов (типа «Это прогрессивная ассимиляция; ср. в англ. *cats* [kæts], но *balls* [bɔlz]») на этот, казалось бы, легкий вопрос было очень мало, большинство ответов были неверные и относились к двум типам.

**Ответы «агглютинация» или «сингармонизм».** Упоминание о татарском языке вызывает цепочку ассоциаций «татарский язык – тюркские языки – агглютинация». Ассоциация правильная, но она не помогает проанализировать исходный вопрос и дать ответ на него; более того, она блокирует содержательный анализ заданного вопроса, потому что кажется очевидной.

**Ответ «фузия».** Дома, пользуясь справочными материалами, многие проанализировали вопрос (выделили важнейшее: наблюдаются фонетические изменения на границе морфем) и сумели сформулировать запрос. Но найденная версия ответа («фузия») уже не анализировалась: полученный ответ вызвал у студента абсолютное доверие; он не заметил, что *фузия* – термин, характеризующий способ соединения морфем, но не описывающий конкретные фонетические процессы. Если бы у студента была сформирована устойчивая ассоциативная цепочка «фузия – это нечто противоположное агглютинации, а агглютинация свойственна всем тюркским языкам, а татарский язык – один из тюркских», то найденный неправильный вариант ответа («фузия») был бы, вероятно, отвергнут.

Второй тип ответов убеждает, что авторитетный текст воспринимается некритически. Можно предположить, что критический анализ (как и сопоставление различных точек зрения на одну проблему) возможно только тогда, когда семантическая организация соответствующего фрагмента картины мира перейдет из состояния случайных ассоциаций в более структурированное – например, в систему взаимосвязанных фреймов. Вероятно, тогда же становятся возможны и самостоятельные суждения и оценки – до этого порождение текста ограничивается воспроизведением готовых образцов или имитацией.

Освоение термина начинается с его узнавания, параллельно с этим формируются ассоциативные связи. Этот процесс требует неоднократного сопряжения понятий, причем с новыми терминами (*тюркские языки*) легче связываются хорошо знакомые (*азербайджанский*) и/или созвучные слова (*туркменский*), чем менее знакомые и не вызывающие фонетических ассоциаций (*чувашский язык*). При этом таджикский язык часто ошибочно называют тюркским, потому что все языки среднеазиатских народов в бытовом сознании ассоциируются друг с другом».

### 9.3. Иные материалы

#### Список научной литературы для обязательного конспектирования

Алпатов В.М. История лингвистических учений.

Апресян Ю.Д. Об активном словаре русского языка.

Баранов А.Н., Добровольский Д.О. Основы фразеологии.

Зализняк А.А. Русское именное словоизменение.

Кибрик А.Е. Проблема синтаксических отношений в универсальной грамматике.

Соссюр Ф. Курс общей лингвистики.

Филлмор Ч. Дело о падеже.

Работы конспектируются выборочно; список страниц для конспектирования указывается преподавателем (высылается в виде pdf-файла).

#### Методические указания по подготовке к семинарским занятиям

Организация семинарских занятий подчиняется логике распределения учебного материала между лекциями, семинарами и самостоятельной работой студентов.

Особенности составления расписания (разные группы в потоке работают в различном ритме) и небольшое количество семинарских занятий по сравнению с лекциями заставляет отказаться от традиционного способа организации семинаров: они привязаны не столько к материалу, изложенному на лекциях, сколько к литературе, которую студенты должны изучить самостоятельно.

На семинары выносятся те темы, после изучения которых у студента должны остаться не только знания, но и определенные умения (написание транскрипции, анализ слова как части речи, определение состава слова, умение квалифицированно работать с лингвистическими словарями и т. п.).

**Семинар №1** «Проблема метаязыка в лингвистике» ориентирована на то, чтобы научить студента правильно читать научную и учебно-научную литературу. При этом формируются компетенции ОК-5, ОК-7, ОПК-4.

Разбирая тексты, написанные в разное время (от античности до современности), студенты учатся абстрагироваться от языкового стиля эпохи, вникая в суть затрагиваемых автором лингвистических проблем.

Вначале они знакомятся с фрагментом диалога Платона, в котором обсуждается правильность имен. Помимо непривычной для научного текста формы (диалога), текст отличается своеобразием логического построения (используется цепочка аналогий), а в роли общенаучной лексики выступают не те слова, к которым нас приучали со школьной скамьи; нет здесь и современной лингвистической терминологии, а знакомые слова (например, этимология) могут означать не совсем то, что принято сейчас. Поэтому, чтобы увидеть в этом тексте лингвистическую проблему (мотивированность / немотивированность языкового знака), нужно вчитываться в диалог очень внимательно. Роль преподавателя – задавать наводящие вопросы и пояснять то, что ускользнуло от внимания студентов. Потом следует разобрать, в чем подход Платона отличается от современного (примеры разбираются на именах собственных, которые нередко подчиняются определенным магическим традициям, и не могут служить использоваться для выводов более общего характера; магические традиции привязывают означаемое к денотату, что сейчас совершенно недопустимо).

Далее разбирается выбранный преподавателем текст В. фон Гумбольдта об общих проблемах языкознания, который выглядит обманчиво простым и читается почти как художественный. Задавая вопросы по тексту, преподаватель должен привлечь внимание студентов на суть полемики того времени, обсудить с ними проблему образности и метафоричности старых научных текстов (идеи духа народа, выражаемого в языке, и проч.). Полезно показать, как обманчивы значения привычные нам слов (например, слова *энергия*, которое в некоторых контекстах уместно было бы передать словом *представление*).

Работа с более привычными по форме текстами (Соссюр, Ельмслев, Пирс и т.п.) должна быть направлена на постижение идеи о своеобразии авторской терминологии и на знакомство с техникой работы с ней («через фрейм»).

**Семинар №2** «Язык как знаковая система» нацелен на формирование компетенций ОПК-2 и ПК-1. На нем обсуждаются не просто понятия «знак», «знаковая система», а весь комплекс терминов, употребляемых различными авторами, которые замечают в одной и той же проблеме различные аспекты. Такой подход показывает студентам, как работать с незнакомой терминологией «через фрейм». Особо следует подчеркивать, что и в

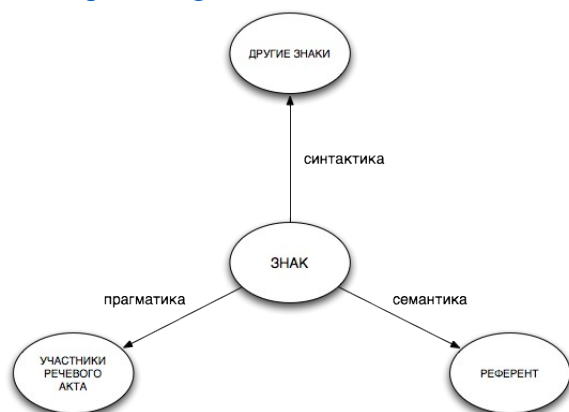


литературоведении, и в искусствоведении авторы тоже используют те же техники, но обычно их индивидуальные понятийные системы не столь определённые, как терминосистемы лингвистов.

Полезно рассмотреть схемы, предлагаемые для описания языкового знака, обращая внимание на употребление альтернативных терминов. Например, Ю.С. Степанов подчеркивает, что наилучшей минимальной схемой является знаковый треугольник (Степанов 1985, с. 14–15):

«Наилучшей минимальной схематизацией именованного является «семантический треугольник»: 1) слово (им) связано с 2) вещью, эта связь есть именование, и с 3) понятием, эта связь есть выражение – выражение понятия словом». Все остальные схемы – не минимальные; из них Ю.С. Степанов считает лучшей схему К.И. Льюиса.

Википедия предлагает отличающуюся схему (см. подробнее на сайте <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:SemioticsSituation.png>):



Студенты должны осознать, как эти схемы соотносятся с сосюровским пониманием знака как двусторонней единицы.

**Семинар №3 «Артикуляционная классификация звуков. Транскрипция»** нацелен на формирование компетенций ОПК-2, ОПК-4 и ПК-1. Умение определять артикуляционные характеристики звуков родного и изучаемых иностранных языков развивает языковую рефлексию и помогает адекватно воспринимать артикуляционные описания звуков в учебниках иностранных языков, а впоследствии также обучать других людей правильной артикуляции на русском и иностранных языках. Студенты должны ознакомиться с методическими указаниями «Как написать транскрипцию», приведенными в разделе 6.3. настоящей программы и потренироваться в написании транскрипции, пользуясь ими как подсказкой. Особое внимание следует обращать на обучение аудированию на родном языке, потому что восприятие устной речи у взрослого человека находится под сильным влиянием орфографических стереотипов.

**Семинар №4 «Части речи и грамматические категории»** нацелен на формирование компетенций ОПК-2 и ПК-1. Части речи подробно изучаются в школе, но школа не показывает всей внутренней противоречивости самого понятия части речи. На семинаре студенты получают представление о морфологических, синтаксических и семантических признаках различных частей речи, о центре и периферии каждой из них, а также о грамматических категориях, свойственных каждой части речи. Основные части речи рассматриваются на материале русского и некоторых языков, что позволяет понять их грамматическое своеобразие. На материале некоторых лингвистических задач

показываются экзотические грамматические категории, встречающиеся в других языках (агглютинация, изафет, согласовательные классы и проч.).

**Семинар № 5** «Понятие слова. Строение слова. Словообразование» нацелен на формирование компетенций ОПК-2 и ПК-1. Психологическая очевидность слова, его привязка к объектам внешнего мира мешает осознать, что дать понятию слова четкое определение чрезвычайно сложно; вводятся понятия фонетического, графического, морфологического, синтаксического и семантического слова. Слово как языковой знак сопоставляется с морфемой; обсуждаются трудности определения морфемных границ и спорные случаи словообразовательного членения. Студенты должны потренироваться в словообразовательном анализе (важно выявить типичные школьные ошибки, связанные с неразличением разбора слова по составу и словообразовательного анализа; синхронического и диахронического подхода к словообразовательному анализу, различению исторического словообразования и этимологии). Полезно обсудить проблему синонимии, антонимии, полисемии морфем, поскольку соответствующие задания встречаются в контрольных работах и тестах.

**Семинар №6** «Основные синтаксические единицы и отношения» нацелен на формирование компетенций ОПК-2 и ПК-1. Обсуждается проблема основных синтаксических единиц – слова, словосочетания, предложения. Вначале обсуждаются синтаксические роли различных членов предложения, влияние синтаксической роли слова на изменение его семантики (*отдыхающие в доме отдыха люди – приехали новые отдыхающие*). Затем, вспомнив о тех трудностях, с которыми сталкивается лингвист, пытающийся дать строгое определение понятию «слово», переходим на анализ понятия «словосочетание». Обсуждаем неоднословные номинации типа *железная дорога* (ср. *железная утварь, железный характер, фруктовый сад, городской сад, большой сад, вишневый сад*), сопоставляем их со сложными словами – на материале одного языка и в сравнении с другими языками. Обсуждаем семантические, синтаксические и морфологические связи между словами; кратко знакомимся с проблемой различения словосочетаний и сочетаний слов (ср. сочинительные и подчинительные словосочетания). Далее переходим к понятиям предикации и предложения и коммуникативной единицы (высказывания).

**Семинар №7** «Семантика, синтаксис и лингвистический анализ текста» нацелен на формирование компетенций ОПК-2, ОПК-4 и ПК-1. Студенты получают начальное представление о глубинном и поверхностном синтаксисе, о порядке слов и актуальном членении предложения, обсуждают проблемы определения значения предложения и его интерпретации в более широком контексте. Демонстрируются техники синтаксического анализа, распространенные в современной лингвистике. Затрагивается также и иной подход (через проблему значения синтаксической конструкции). Коротко обсуждается вопрос о лингвистическом анализе текста (конспектирование этой темы студенты выполняют самостоятельно).

**Семинар №8** «Лексикография» нацелен на формирование компетенций ОПК-2, ОПК-4 и ПК-1. Важно практически поработать со словарями различных типов, сравнить типы словарных статей и характер толкования. На практике студент должен научиться выбирать оптимальный словарь для решения поставленных задач, а также находить нужную информацию в «неподходящих» словарях. Если нет возможности принести на

занятие нужны словари, следует заранее озаботиться и подготовить материалы (в виде ксерокопий или сканов).

**Семинар №9** «Индоевропейская семья языков. Народы и языки на карте мира» нацелен на формирование компетенций ОПК-2, ПК-1. На нем проверяется, запомнили ли студенты факты, знание которых обязательно для любого филолога. При работе используются репродуктивные техники, но от преподавателя требуется определенная фантазия, чтобы формулировать вопросы и задания нестандартно (редактирование текстов, поиск фактических ошибок, разработка туристических маршрутов и проч.). Полезно обсудить на семинаре и ностратическую гипотезу (студенты должны предварительно прослушать дома лекции Вяч.Вс. Иванова, беседу А.Милитарёва и А.В. Дыбо и проч.).

### Терминологический словарь-минимум

|  |                          |                                       |
|--|--------------------------|---------------------------------------|
| Аббревиация                              | Койне                    | Речевая способность                   |
| Адвербиализация                          | Коммуникативная ситуация | Речевое поведение                     |
| Адъективация                             | Коммуникация             | Речь                                  |
| Актуальное членение                      | Композита                | Семиотика                             |
| Акцентуация                              | Конверсия                | Семиотические системы                 |
| Ареал                                    | Морфема                  | Сигнификант                           |
| Артикуляция                              | Морфемика                | Сигнификат                            |
| Ассимиляция                              | Мотивированная основа    | Синтагма                              |
| Аффиксация                               | Немотивированная основа  | Синхрония                             |
| Билингв                                  | Непроизводная основа     | Слово графическое                     |
| Билингвизм                               | Неприкрытый слог         | Слово морфологическое                 |
| Бихейвиоризм                             | Ностратическая семья     | Слово семантическое                   |
| Вербальная коммуникация                  | Нулевой знак             | Слово фонетическое                    |
| Генеалогическая классификация языков     | Обозначаемое             | Словообразовательный формант          |
| Гипотеза лингвистической относительности | Означающее               | Слушающий                             |
| Глоттохронология                         | Оппозиция                | Социолект                             |
| Глубинные падежи                         | Опущение основы          | Способы словообразования              |
| Говорящий                                | Основа слова             | Сравнительно-историческое языкознание |
| Денотат                                  | Открытый слог            | Субстантивация                        |
| Деривация                                | Переразложение основы    | Типологическая классификация языков   |
| Диалект                                  | План выражения           | Типология                             |
| Диахрония                                | План содержания          | Флексия                               |
| Диссимиляция                             | Прагматика               | Фонема                                |
| Закрытый слог                            | Предикат                 | Фонетика                              |
| Знак                                     | Прикрытый слог           | Фраза                                 |
| Знаковый треугольник                     | Производная основа       | Функции языка                         |
| Идиолект                                 | Проминализация           | Язык                                  |
| Индоевропейские языки                    | Просодия                 | Языковая семья                        |
| Интонационная конструкция                | Референт                 | Языковая система                      |
|  | Референция               | Языковой знак                         |
|  | Речевая деятельность     |                                       |

### Как писать упрощенную транскрипцию русского текста

Сразу оговоримся: мы будем использовать несколько упрощенную транскрипцию: профессиональные фонетисты, изучающие тонкие различия в способах произношения, используют различные дополнительные способы обозначать особенности реального произношения: степень открытости гласных, наличие каких-нибудь призвуков. Например, они могут показывать, что русское ударное [э́] в позиции между мягкими согласными получает особую окраску – нечто похожее на *и*-образные призвуки: *день* будет записываться как [д'э́"н'] или [д'·э́·н']. Мы должны научиться слышать и отражать в транскрипции основные фонетические процессы: редукцию безударных гласных, оглушение, озвончение, смягчение или отверждение согласных и проч. Именно поэтому мы не будем использовать популярный знак [э] «шва» для обозначения гласных второй степени редукции, поскольку он не позволяет передать важный процесс различения гласных переднего и непреднего ряда (у нас знаку [э] соответствуют [ь] = [и\_] и [ъ] = [ы\_], см. таблицу).

1. Поставьте в слове ударение. Если в слове два или больше ударений, отметьте и второстепенные. Например: *по-мо-ло-дѐть, а̀в-то-мо̀-то-тра́нс-п орт*.

2. Определите степень редукции, которая свойственна гласным в каждом безударном слоге. Редукция безударных гласных бывает I (не очень сильная) и II (очень сильная) степени.

I степень редукции наблюдается в следующих случаях: 1) в первом предударном слоге (слог, предшествующий основному или второстепенному ударению), 2) в любом другом предударном слоге, если он неприкрытый (т.е. начинается с гласного звука).

II степень редукции наблюдается во всех остальных случаях – в частности, во всех заударных слогах.

Например: *по"-мо"-ло'-дѐть, а̀в-то"-мо̀-то"-тра́нс-порт"*.

Теперь можно написать транскрипцию.

3. Фонетическая транскрипция пишется в квадратных скобках; не забудьте поставить в транскрипционной записи ударения – основные и второстепенные. В русской традиции используется транскрипция на основе кириллического алфавита: *вода* [вдá].

Значки для обозначения согласных соответствуют обычным буквам русского алфавита; обозначение мягкости согласного звука строго обязательно: *мирный* [м'и́рны\_и].

Буква *й* не используется: соответствующий звук обозначается с помощью латинского значка *j*. Он всегда мягкий, поэтому в транскрипции следует писать [j']: *ѐж* [j'óш]. В заударной позиции этот звук произносится ослабленно, и его правильнее обозначать как [и\_]: *дай* [даj'] или [даи\_]. В позиции между двумя гласными этот звук иногда совсем исчезает: *лает* [ла́ьт].

Для обозначения звука, обычно передаваемого буквой *щ*, стандартно используется [ш'], однако мы для простоты будем использовать привычный значок *щ* с обозначением мягкости: [щ'].

Важно помнить: обозначение мягкости в транскрипции обязательно (иначе мы перепутаем твердые и мягкие согласные: *Мы с Беллой купались в реке Белой* [мы'збѐльи\_ / купа'л'и\_с'вр'и'к'э' б'ѐльи\_ //]), даже если обозначаются всегда мягкие звуки [ч'] и [щ']. Это важно, потому что позиционно в русской речи может появиться звук [ч] – например, в слове *отшутиться* из-за ассимиляции [т] и [ш] произносится твёрдое [ч].

В потоке речи могут произноситься не осознаваемые носителем русского языка звуки: [ʏ] – звонкий вариант [х] (*Бог дал* [бо́ʏда́л]), [дз] – звонкий вариант [ц] (*отец дал* [лʲтʲэдзда́л]), [дʲжʲ] – звонкий вариант [чʲ] (*дочь дала* [до́дʲжʲдла́]).

Вообще: все процессы ассимиляции, диссимиляции, оглушение звуков на конце слова, упрощение групп согласных и прочие фонетические процессы следует отражать в транскрипции: *лестница* [лʲэ́сʲнʲи́цʲ].

Долгота звучания согласного звука передаётся с помощью черты: [н̄]: *тонна* [то́н̄ъ].

4. Буквы ъ и ь используются только для обозначения редуцированных гласных II степени редукции. Буква е в транскрипции никогда не употребляется – только э.

5. Под ударением в русском языке различают 6 звуков: [á], [ó], [ы́], [э́], [и́], [у́]. В безударной позиции гласные фонемы в русском языке подвергаются количественной (<ы>, <и>, <у>) и качественной (<а>, <о>, <э>) редукции. Редкие случаи произношения безударного [о] в заимствованных (*палаццо*) и служебных (*но, что*) словах записываются в соответствии с реальным произношением. Следует также внимательно слушать, как звучат в потоке речи предлоги и частицы: они могут то входить в одно фонетическое слово с основной словоформой, то выступать отдельно.

6. В русском литературном языке в первой степени редукции различается 4 звука: [ʌ], [и], [ы] и [у], а во второй степени редукции – 3: [ъ], [ь] и [ў] (огубленное [ъ] или [ь] – в зависимости от предшествующего твердого или мягкого согласного). В реальном произношении звуки [и] и [ы] могут произноситься чуть более открыто (как [и³] и [ы³]), но эти различия не являются смыслоразличительными. Так, один и тот же человек может произнести выделенные словоформы в предложении *Рыжая лиса убежала в далёкие леса* любым из способов – [лʲи³са́] // [лʲиса́]. Поэтому с некоторой долей условности мы договоримся использовать знаки [и], [ы], [и³] и [ы³] так, как это указано в приведенной ниже таблице.

7. В позиции после мягких согласных может стоять только гласный переднего ряда ([э́], [и́], [и] // [и³] или [и\_] // [ь]) или огубленный ([у] и [ў]), а после твёрдых – только гласный непереднего ряда ([а́], [ы́], [ʌ] = [а³], [ы] // [ы³], [ы\_] = [ъ]) или огубленный ([о́], [у́], [у] и [ў]).

8. Если транскрибируется синтагма или фраза (фонетические единицы, большие, чем фонетическое слово), то пробелы не ставятся, а в местах пауз ставится знак /. Особое внимание следует обращать на процессы ассимиляции, диссимиляции, упрощения групп согласных на стыке слов в потоке слитной речи: их тоже нужно отражать в транскрипции.

| Буквы    | Под ударением после твёрдого | Под ударением после мягкого | I степень редукции п/твёрдого | I степень редукции п/мягкого | II степень редукции п/твёрдого | II степень редукции п/мягкого |
|----------|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| А, Я     | [á]                          |                             | [ʌ] = [а³]                    | [и³] // [и]                  | [ъ]                            | [ь]                           |
| О, Ё *** | [ó]                          |                             |                               |                              |                                |                               |
| Е, Э     | [э́]                         |                             | [ы³] // [ы]                   |                              |                                | [ь] = [ў]                     |
| И, Ы     |                              | [и́]                        |                               |                              |                                |                               |
|          | [ы́]                         |                             |                               | [ъ] = [ь]                    |                                |                               |

|      |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| у, ю | [ú] | [y] | [y] | [ǔ] | [ǔ] |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|

**Примеры.**

1. Жена [жы<sup>э</sup>на́], трамвайчик [трлмва́й'ч'и\_к], рябина [р'и<sup>э</sup>б'и́нь], жёлтый [жолты́], чертить [ч'и<sup>э</sup>рт'и́т'], лыжи [лы́жы].
2. Жалеть было нечего [жы<sup>э</sup>л'эд'бы́льн'эч'ьвь], что же ничего не сказала [што́жъты́ / н'и\_ч'и<sup>э</sup>во́н'ьсклзалъ],
3. *За окнами давка, толпится листва,  
И палое небо с дорог не подобрано.*  
[злókнъм' и\_да́фкъ / тлп'и́ цъл'и<sup>э</sup>ствá / ипá лььн'э́ бь / зд лрo'кн'ьплдo'брьнь]

Приложение 1. Аннотация  
рабочей программы дисциплины

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Общее языкознание» реализуется кафедрой теоретической и прикладной лингвистики во 2 семестре.

**Цель** курса – ознакомить студентов с основными понятиями и методами исследования, которые использует современная лингвистика при решении таких задач, как описание языка вообще и конкретных языков в частности, описание и анализ текстов.

**Задачи** курса:

- сформировать у студентов представление о месте и роли языкознания в ряду других филологических и смежных дисциплин; об основных исторически сложившихся школах изучения языка, о проблемах, стоявших и стоящих перед лингвистами;
- ознакомить студентов с понятийно-терминологическим аппаратом лингвистики, приобщить их к самостоятельному чтению лингвистической литературы, показать возможности использования метаязыка лингвистики и лингвистических методов в смежных гуманитарных областях;
- раскрыть перед студентами суть системного и структурного подхода к описанию языка, с основными методами и приёмами лингвистического анализа текста на разных уровнях его представления;
- научить студентов пользоваться справочниками, словарями и базами данных, как печатными, так и электронными;
- научить студентов использовать сведения о системных и структурных особенностях языка при изучении конкретных языков;
- привить студентам уважение ко всем языкам и культурам, раскрыть ценность любого языка как достояния Земли и человечества.

Дисциплина направлена на **формирование** следующих **компетенций**:

| Компетенция   | Индикаторы достижения компетенций   | Результаты обучения  |
|---|---|--|
| УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов | <i>Знать:</i> возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы.<br><i>Уметь:</i> проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.<br><i>Владеть:</i> оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата. |
|   | УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом   | <i>Знать:</i> важность планирования перспективных целей деятельности с учетом  |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов. | условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.<br><i>Уметь:</i> устанавливать приоритеты собственной деятельности, выстраивая планы их достижения.<br><i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития. |
|--|--|---|

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**: промежуточный контроль в форме экзамена.

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.